



**Veillez lire et conserver ce guide d'entretien et d'utilisation**

## IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Lorsqu'on utilise des appareils électriques, il faut toujours respecter certaines règles de sécurité fondamentales, notamment les suivantes :

## LIRE TOUTES LES DIRECTIVES.

- Ne pas toucher aux surfaces chaudes; utiliser les poignées et les boutons.
- Afin d'éviter les risques de choc électrique, ne pas immerger le cordon, la fiche ou l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide.
- Exercer une étroite surveillance lorsque l'appareil est utilisé par un enfant ou près d'un enfant.
- Débrancher l'appareil lorsqu'il ne sert pas ou avant de le nettoyer. Laisser l'appareil refroidir avant d'y placer ou d'en retirer des composantes, et de le nettoyer.
- Ne pas utiliser un appareil dont la fiche ou le cordon est abîmé, qui fonctionne mal ou qui a été endommagé de quelque façon que ce soit. Pour un examen, une réparation ou un réglage, rapporter l'appareil à un centre de service autorisé. Ou composer le numéro sans frais inscrit sur la page couverture du présent guide.
- L'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabricant de l'appareil peut occasionner des blessures.
- Ne pas utiliser l'appareil à l'extérieur.
- Ne pas laisser pendre le cordon sur le bord d'une table ou d'un comptoir ni le laisser entrer en contact avec une surface chaude.
- Ne pas placer l'appareil sur le dessus ou près d'un élément chauffant électrique ou à gaz ni dans un four chaud.
- Faire preuve de grande prudence pour déplacer un appareil contenant de l'huile brûlante ou autre liquide chaud.
- Pour débrancher l'appareil, appuyer sur l'interrupteur marche/arrêt (I/O) pour arrêter le grill et retirer la fiche de la prise.
- Utiliser l'appareil uniquement aux fins pour lesquelles il a été conçu.
- Faire fonctionner l'appareil uniquement lorsqu'il est fermé.
- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (notamment des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience ou de connaissances, à moins qu'elles ne soient supervisées ou dirigées par une personne responsable de leur sécurité pendant l'utilisation.
- Les enfants doivent être supervisés afin d'éviter qu'ils ne jouent avec l'appareil.

## CONSERVER CES INSTRUCTIONS

**L'appareil est conçu pour une utilisation domestique seulement.**

**FICHE POLARISÉE (EE.UU/Mexico)**

L'appareil est muni d'une fiche polarisée (une lame plus large que l'autre). Afin de minimiser les risques de secousses électriques, ce genre de fiche n'entre que d'une façon dans une prise polarisée. Lorsqu'on ne peut insérer la fiche à fond dans la prise, il faut tenter de le faire après avoir inversé les lames de côté. Si la fiche n'entre toujours pas dans la prise, il faut communiquer avec un électricien certifié. Il ne faut pas tenter de modifier la fiche.

**FICHE MISE À LA TERRE (Modèles de Canada)**

Par mesure de sécurité, le produit comporte une fiche mise à la terre qui n'entre que dans une prise à trois trous. Il ne faut pas neutraliser ce dispositif de sécurité. La mauvaise connexion du conducteur de terre présente des risques de secousses électriques. Communiquer avec un électricien certifié lorsqu'on se demande si la prise est bien mise à la terre.

**VIS INDESSERRABLE**

**Avertissement :** L'appareil est doté d'une vis indesserrable empêchant l'enlèvement du couvercle extérieur. Pour réduire les risques d'incendie ou de secousses électriques, ne pas tenter de retirer le couvercle extérieur. L'utilisateur ne peut pas remplacer les pièces de l'appareil. En confier la réparation seulement au personnel des centres de service autorisés.

**CORDON**

- Le cordon d'alimentation de l'appareil est court (ou amovible) afin de minimiser les risques d'enchevêtrement ou de trébuchement.
- Il existe des cordons d'alimentation amovibles ou de rallonge plus longs et il faut s'en servir avec prudence.
  - La tension nominale du cordon d'alimentation amovible ou de rallonge soit au moins égale à celle de l'appareil, et que;
  - Lorsque l'appareil est de type mis à la terre, il faut utiliser un cordon de rallonge mis à la terre à trois broches, et;
  - Le cordon plus long soit placé de sorte qu'il ne soit pas étalé sur le comptoir ou la table d'où des enfants pourraient le tirer, ni placé de manière à provoquer un trébuchement.

**Note:** Lorsque le cordon d'alimentation est endommagé, il faut le faire remplacer par du personnel qualifié.

**UTILISATION**

Cet appareil est conçu pour un usage domestique seulement.

**PRÉCHAUFFAGE DU GRIL**

- Fermer le couvercle et brancher le grill.

**Important :** S'assurer que les verrous de sûreté latéraux sont ouverts complètement et éloignés des plaques du grill.

- Appuyer sur l'interrupteur marche/arrêt (I/O), situé du côté inférieur droit du grill, en position MARCHÉ (I) pour démarrer le préchauffage.
- Le témoin de préchauffage s'allume, indiquant que les éléments chauffent.
- Préchauffer le grill (approximativement 5 minutes) avant d'y cuire des aliments. Une fois la température sélectionnée atteinte, le témoin de préchauffage s'éteint.

**UTILISATION DE LA CHARNIÈRE FLOTTANTE**

**Important :** La charnière flottante permet de griller les aliments très épais. Dans cette position, le grill supérieur repose sur le dessus des aliments.

1. Ouvrir le grill préchauffé avec précaution à l'aide d'un gant de cuisine.

**Note:** Éviter l'emploi d'antiadhésif en aérosol sur les surfaces antiadhésives, car les produits chimiques permettant la vaporisation peuvent s'accumuler sur la surface des plaques du grill et réduire leur efficacité.

- Placer prudemment les aliments à cuire sur la plaque inférieure du grill préchauffé.
- Note:** Ne pas surcharger la plaque de cuisson.
- Fermer le couvercle du grill en position charnière flottante en l'appuyant directement sur les aliments.
- Laisser cuire les aliments le temps désiré.

**Important :** Ne pas laisser l'appareil sans surveillance pendant son utilisation. 5. Une pression légère peut être appliquée sur la poignée pour presser et chauffer les aliments à votre façon.

**Important:** Ne pas exercer de pression excessive sur la poignée. Appuyer légèrement pour éviter de soumettre la charnière flottante et verrouillable à une pression exagérée.

6. Appuyer sur l'interrupteur marche/arrêt (I/O) pour arrêter le grill.

**UTILISATION DE LA CHARNIÈRE VERROUILLABLE**

**Important:** Cette fonction maintient la plaque supérieure du grill au-dessus des aliments.

- Ce grill possède une charnière unique qui permet de régler le couvercle selon l'épaisseur des aliments grillés. Cela permet de faire fondre du fromage de façon uniforme sur les hamburgers chauds.
  - Lever la poignée du couvercle du grill et la pousser vers l'avant, jusqu'à ce que la charnière flottante et verrouillable bloque le couvercle en place.
  - Abaisser le couvercle du grill en position GRILLAGE au-dessus des aliments.
- Important :** S'assurer que les verrous de sûreté latéraux sont ouverts complètement et éloignés des plaques du grill.
- Cuire les aliments le temps désiré.
  - Pour griller et cuire uniformément plusieurs sandwiches ou morceaux de viande, il est important que l'épaisseur de chaque morceau soit semblable.

**ENTRETIEN ET NETTOYAGE**

**Mise en garde : Pour éviter les brûlures accidentelles, laisser refroidir le grill complètement avant de le nettoyer.**

Attention

L'utilisateur ne peut effectuer lui même l'entretien d'aucune pièce de cet appareil. Confier l'entretien à un technicien qualifié.

- Vider le plateau d'égouttage et le laver à l'eau chaude savonneuse. Bien sécher.
- Pour nettoyer le couvercle du grill, l'essuyer avec une éponge humide et tiède, et sécher avec un linge doux et sec.
- NE PAS utiliser de laine d'acier, de tampons à récurer ou de nettoyants abrasifs pour nettoyer les pièces du grill.
- NE PAS immerger le grill dans l'eau ou dans un autre liquide.
- S'assurer de tenir le couvercle du grill pendant le nettoyage pour éviter tout risque de fermeture accidentelle et de blessure.
- Tout entretien autre que le nettoyage ci dessus et requérant un démontage doit être effectué par un électricien qualifié.

**BESOIN D'AIDE?**

Pour communiquer avec les services d'entretien ou de réparation, ou pour adresser toute question relative au produit, composer le numéro sans frais approprié indiqué sur la page couverture. Ne pas retourner le produit où il a été acheté. Ne pas poster le produit au fabricant ni le porter dans un centre de service. On peut également consulter le site web indiqué sur la page couverture.

**Garantie limitée de trois ans (Valable seulement aux États-Unis et au Canada)**

**Quelle est la couverture?**

- Tout défaut de main-d'oeuvre ou de matériau; toutefois, la responsabilité de la société Applica se limite au prix d'achat du produit.

**Quelle est la durée?**

- Trois années à compter de la date d'achat initiale, avec une preuve d'achat.

**Quelle aide offrons nous?**

- Remplacement par un produit raisonnablement semblable nouveau ou réusiné.

**Comment se prévaut-on du service?**

- Conserver son reçu de caisse comme preuve de la date d'achat.
- Visiter notre site web au www.prodprotect.com/applica, ou composer

sans frais le 1 800 231-9786, pour obtenir des renseignements généraux relatifs à la garantie.

- On peut également communiquer avec le service des pièces et des accessoires au 1 800 738-0245.

**Qu'est-ce que la garantie ne couvre pas?**

- Des dommages dus à une utilisation commerciale.
- Des dommages causés par une mauvaise utilisation ou de la négligence.
- Des produits qui ont été modifiés.
- Des produits utilisés ou entretenus hors du pays où ils ont été achetés.
- Des pièces en verre et tout autre accessoire emballés avec le produit.
- Les frais de transport et de manutention reliés au remplacement du produit.
- Des dommages indirects (il faut toutefois prendre note que certains états ne permettent pas l'exclusion ni la limitation des dommages indirects).

**Quelles lois régissent la garantie?**

- Les modalités de la présente garantie donnent des droits légaux spécifiques. L'utilisateur peut également se prévaloir d'autres droits selon l'état ou la province qu'il habite.

Suggested Cooking Chart			
	Rare	Medium	Well
	63 °C (145 °F)	71 °C (160 °F)	76 °C (170 °F)
Salmon Steak 6 oz	<b>4 min.</b>		
Burgers 4 oz	<b>4 - 5 min.</b>	<b>5 - 7 min.</b>	<b>6 - 8 min.</b>
Chicken Breast 6 oz			<b>9 min.</b>
Steak 7 oz	<b>4 - 6 min.</b>	<b>5 - 7 min.</b>	<b>6 - 8 min.</b>

Tabla de tiempos de cocción sugeridos			
	Medio crudo	Tiempo medio	Cocinado
	63 °C (145 °F)	71 °C (160 °F)	76 °C (170 °F)
Bistec de salmón 170 g	<b>4 min.</b>		
Hamburguesas 113 g	<b>4 - 5 min.</b>	<b>5 - 7 min.</b>	<b>6 - 8 min.</b>
Pechuga de pollo 170 g			<b>9 min.</b>
Bistec 198 g	<b>4 - 6 min.</b>	<b>5 - 7 min.</b>	<b>6 - 8 min.</b>

Tableau de cuisson suggérée			
	Saignant	À point	Bien cuit
	63 °C (145 °F)	71 °C (160 °F)	76 °C (170 °F)
Darne de saumon 6 oz	<b>4 min</b>		
Galettes de bœuf (burgers) 4 oz	<b>4 - 5 min</b>	<b>5 - 7 min</b>	<b>6 - 8 min</b>
Poitrine de poulet 6 oz			<b>9 min</b>
Steak 7 oz	<b>4 - 6 min</b>	<b>5 - 7 min</b>	<b>6 - 8 min</b>



Le produit peut différer légèrement de celui illustré.

Le produit peut différer légèrement de celui illustré.

CLASSIC-PLATE grill for 5 servings	
Product may vary slightly from what is illustrated.	
1. Lid	5. On/Off (I/O) switch
2. Preheat indicator light	†6. Drip tray (Part # GRP236-01)
3.Safety locking side latches (both sides)	<b>Note:</b> † indicates consumer replaceable/removable parts
4. Float & lock hinge	

Le produit peut différer légèrement de celui illustré.

USA/Canada 1-800-231-9786
Accessories/Parts 1-800-738-0245
Register your product at www.prodprotect.com/applica

EE.UU/Canada 1-800-231-9786
Accessorios/Partes 1-800-738-0245
Registre su producto a www.prodprotect.com/applica

EE.UU/Canada 1-800-231-9786
Accessoires/Pièces 1-800-738-0245
inscrire votre produit en ligne, www.prodprotect.com/applica

Made and Printed in People's Republic of China.
Fabricado e Impreso en la República Popular de China.
Fabriqué et Imprimé en République populaire de Chine.

Applica

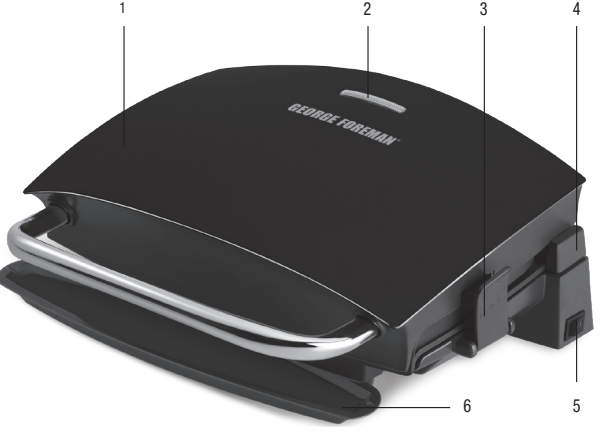
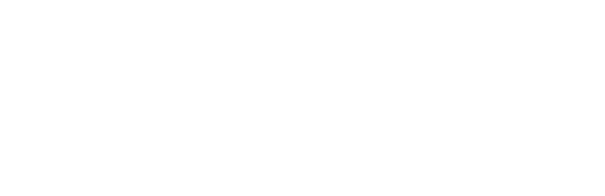
© 2013 Applica Consumer Products, Inc.

GEORGE FOREMAN®

Model/ Modèle: GR236CTB
www.prodprotect.com/applica

Le produit peut différer légèrement de celui illustré.

www.georgeforemancooking.com
Facebook.com/georgeforemanhealthycooking



Le produit peut différer légèrement de celui illustré.

CLASSIC-PLATE grill for 5 servings	
Product may vary slightly from what is illustrated.	
1. Lid	5. On/Off (I/O) switch
2. Preheat indicator light	†6. Drip tray (Part # GRP236-01)
3.Safety locking side latches (both sides)	<b>Note:</b> † indicates consumer replaceable/removable parts
4. Float & lock hinge	

- Lid
- Preheat indicator light
- Safety locking side latches (both sides)
- Float & lock hinge
- On/Off (I/O) switch
- †6. Drip tray (Part # GRP236-01)

**Note:** † indicates consumer replaceable/removable parts

PLACA-CLÁSICA parrilla de 5 porciones	
El producto puede variar ligeramente del que aparece ilustrado.	
1. Tapa	5. Interruptor de encendido/apagado (I/O)
2. Luz indicadora de precalentamiento	†6. Bandeja de grasa (Pieza N°GRP236-01)
3. Aldabas de seguridad laterales	<b>Note:</b> † indica piezas desmontables/reemplazables por el consumidor
4. Bisagra flotante con dispositivo de bloqueo	

- Tapa
- Luz indicadora de precalentamiento
- Aldabas de seguridad laterales
- Bisagra flotante con dispositivo de bloqueo
- Interruptor de encendido/apagado (I/O)
- †6. Bandeja de grasa (Pieza N°GRP236-01)

**Note:** † indica piezas desmontables/reemplazables por el consumidor

PLAQUE CLASSIQUE grill pour 5 portions	
Le produit peut différer légèrement de celui illustré.	
1. Poignée	5. Interrupteur de (I/O) marche/arrêt
2. Témoin de préchauffage	†6.Plateau d'égouttage (n° de pièce GRP236-01)
3. Verrous de sûreté latéraux (sur les deux côtés)	<b>Remarque<span> </span>:</b> † indique que la pièce est remplaçable par l'utilisateur/amovible
4. Charnière flottante et verrouillable	

- Poignée
- Témoin de préchauffage
- Verrous de sûreté latéraux (sur les deux côtés)
- Charnière flottante et verrouillable
- Interrupteur de (I/O) marche/arrêt
- †6.Plateau d'égouttage (n° de pièce GRP236-01)

**Remarque :** † indique que la pièce est remplaçable par l'utilisateur/amovible

T22-5000692

2013/7-18/146